

## Сообщение, полученное от Швейцарии в отношении ее политики в области обращения с плутонием

1. Секретариат получил от Постоянного представительства Швейцарии при МАГАТЭ вербальную ноту от 18 сентября 2008 года, в приложениях к которой в соответствии с обязательством Швейцарии в рамках Руководящих принципов обращения с плутонием (содержащихся в документе INFCIRC/549 от 30 марта 1998 года и в дальнейшем именуемых “Руководящими принципами”) и согласно приложениям В и С этих Руководящих принципов правительство Швейцарии представляет ежегодные данные о своих запасах гражданского необлученного плутония и об оценочных количествах плутония, содержащегося в отработавшем топливе гражданских реакторов по состоянию на 31 декабря 2007 года.
2. В свете просьбы, выраженной Швейцарией в ее вербальной ноте от 1 декабря 1997 года в отношении ее политики в области обращения с плутонием (INFCIRC/549 от 30 марта 1998 года), текст приложений к вербальной ноте от 18 сентября 2008 года прилагается для информации всех государств-членов.

## ПРИЛОЖЕНИЕ В

Швейцария

## ЕЖЕГОДНЫЕ ДАННЫЕ О ЗАПАСАХ ГРАЖДАНСКОГО НЕОБЛУЧЕННОГО ПЛУТОНИЯ

Суммарные данные по стране

на 31 декабря 2007 года  
(данные за предыдущий год указаны  
в скобках)  
Округлено до 100 кг плутония,  
при количествах менее 50 кг  
указано без округления

1. Необлученный выделенный плутоний в производственных хранилищах на заводах по переработке	--	(--)
2. Необлученный выделенный плутоний в процессе изготовления и плутоний, содержащийся в необлученных промежуточных или незавершенных изделиях на заводах по производству топлива или других заводах по изготовлению или в других местах		(--)
3. Плутоний, содержащийся в необлученном МОХ-топливе или других готовых изделиях на площадках реакторов или в других местах	--	(700)
4. Необлученный выделенный плутоний, хранящийся в других местах	<50 кг	(<50 кг)

## Примечание:

i) плутоний, учтенный в строках 1-4 выше, принадлежащий иностранным владельцам;	--	(700)
ii) плутоний в любой из форм, упомянутых в строках 1-4 выше, хранящийся в местах нахождения в других странах и поэтому не учтенный выше;	--	(--)
iii) плутоний, учтенный в строках 1-4 выше, находящийся в процессе международной перевозки до прибытия в государство-получатель.	--	(--)

**Швейцария**

**ОЦЕНОЧНЫЕ КОЛИЧЕСТВА ПЛУТОНИЯ, СОДЕРЖАЩЕГОСЯ В ОТРАБОТАВШЕМ  
ТОПЛИВЕ ГРАЖДАНСКИХ РЕАКТОРОВ**

**Суммарные данные по стране**

на 31 декабря 2007 года  
(данные за предыдущий год  
указаны в скобках)  
округлено до 1000 кг плутония,  
при количествах менее 500 кг  
указано без округления

1.	Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на площадках гражданских реакторов.	12 000 кг	(9 000 кг)
2.	Плутоний, содержащийся в облученном топливе на заводах по переработке.	--	(--)
3.	Плутоний, содержащийся в облученном топливе в других местах.	2 000 кг	(2 000 кг)

Примечание:

- i) обращение с материалом, направляемым на прямое захоронение, потребует дополнительного рассмотрения после того, как соответствующие планы прямого захоронения приобретут конкретную форму;
- ii) Определения:
  - строка 1: охватывает оценочные количества плутония, содержащегося в топливе, выгруженном из гражданских реакторов;
  - строка 2: охватывает оценочные количества плутония, содержащегося в топливе, поступившем на заводы по переработке, но еще не переработанном.
- iii) Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе, направленном на переработку и хранящемся в местах нахождения в других странах.  
(Этот плутоний может быть в форме, упомянутой в строке 2 выше, или в любой из форм, упомянутых в строках 1-3 приложения В.)